ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 30. dubna 2008

o přidělení dovozních kvót na regulované látky na období od 1. ledna do 31. prosince 2008 podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2037/2000

(oznámeno pod číslem K(2008) 1639)

(Pouze anglické, bulharské, francouzské, italské, litevské, lotyšské, maďarské, maltské, německé, nizozemské, polské, portugalské, řecké, slovinské a španělské znění je závazné)

(2008/410/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropských společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2037/2000 o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu [1], a zejména na článek 7 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Množstevní limity pro uvádění regulovaných látek na trh ve Společenství jsou stanoveny v článku 4 nařízení (ES) č. 2037/2000 a v příloze III uvedeného nařízení.

(2) Ustanovení čl. 4 odst. 2 bodu i) písm. d) nařízení (ES) č. 2037/2000 zakazuje všem výrobcům a dovozcům uvádět na trh a používat pro vlastní potřebu methylbromid po 31. prosinci 2004. Ustanovení čl. 4 odst. 4 bodu i) písm. b) nařízení (ES) č. 2037/2000 umožňuje odchylku od tohoto zákazu, pokud je methylbromid používán, aby byly splněny žádosti o licenci pro kritické použití podané uživateli určenými v souladu čl. 3 odst. 2 bodem ii) uvedeného nařízení. Množství methylbromidu, na který byla pro období od 1. ledna do 31. prosince 2008 vydána licence pro kritické použití, bude zveřejněno ve zvláštním rozhodnutí Komise.

(3) Ustanovení čl. 4 odst. 2 bodu iii) nařízení (ES) č. 2037/2000 umožňuje odchylku od čl. 4 odst. 2 bodu i) písm. d), pokud je methylbromid vyroben nebo dovezen pro karanténní nebo předzásilkové aplikace. Množství methylbromidu, který lze pro tyto účely dovézt nebo vyrobit v roce 2008, nesmí překročit průměr vypočtené úrovně methylbromidu, který výrobce nebo dovozce uvedli na trh nebo použili pro vlastní potřebu pro karanténní nebo předzásilkové aplikace v letech 1996, 1997 a 1998.

(4) Ustanovení čl. 4 odst. 4 bodu i) nařízení (ES) č. 2037/2000 umožňuje odchylku od čl. 4 odst. 2, pokud je methylbromid dovezen za účelem zneškodnění nebo jako vstupní surovina.

(5) Ustanovení čl. 4 odst. 3 bodu i) písm. e) nařízení (ES) č. 2037/2000 stanoví celkovou vypočtenou úroveň hydrochlorfluoruhlovodíků, které mohou výrobci a dovozci uvést na trh nebo používat pro vlastní potřebu v období od 1. ledna do 31. prosince 2008.

(6) Komise zveřejnila oznámení dovozcům regulovaných látek, které poškozují ozonovou vrstvu [2], ve Společenství a obdržela od nich prohlášení o plánovaných dovozech těchto látek pro rok 2008.

(7) V případě hydrochlorfluoruhlovodíků je přidělení kvót výrobcům a dovozcům v souladu s rozhodnutím Komise 2007/195/ES ze dne 27. března 2007 [3], kterým se určuje mechanismus přidělování kvót výrobcům a dovozcům hydrochlorfluoruhlovodíků pro roky 2003 až 2009 podle nařízení (ES) č. 2037/2000.

(8) Za účelem zajištění, aby hospodářské subjekty a společnosti mohly v řádných lhůtách využívat přidělených dovozních kvót, čímž by se zaručilo nutné pokračování jejich činností, je vhodné, aby se toto rozhodnutí použilo od 1. ledna 2008.

[1] Úř. věst. L 244, 29.9.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné rozhodnutím Komise č. 2007/540/ES, (Úř. věst. L 198, 31.7.2007, s. 35).

[2] Úř. věst. C 164, 18.7.2007, s. 22.

[3] Úř. věst. L 88, 29.3.2007, s. 51.

(9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného čl. 18 odst. 1 nařízení (ES) č. 2037/2000,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Množství regulovaných látek ve skupině I (chlorfluoruhlovodíky 11, 12, 113, 114 a 115) a ve skupině II (jiné plně halogenované chlorfluoruhlovodíky), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2008 ze zdrojů mimo Společenství, činí 8 608 000 kg potenciálu poškozování ozonu (PPO).

2. Množství regulovaných látek ve skupině III (halony), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2008 ze zdrojů mimo Společenství, činí 5 144 000 kg PPO.

3. Množství regulovaných látek ve skupině IV (tetrachlormethan), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2008 ze zdrojů mimo Společenství, činí 10 000 330 kg PPO.

4. Množství regulovaných látek ve skupině V (1,1,1-trichlorethan), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2008 ze zdrojů mimo Společenství, činí 400 060 kg PPO.

5. Množství regulovaných látek ve skupině VI (methylbromid), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2008 ze zdrojů mimo Společenství pro karanténní a předzásilkové použití, jako vstupní suroviny a na zneškodňování, činí 1 372 411,20 kg PPO.

6. Množství regulovaných látek ve skupině VII (hydrobromfluoruhlovodíky), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2008 ze zdrojů mimo Společenství, činí 146 kg PPO.

7. Množství regulovaných látek ve skupině VIII (hydrochlorfluoruhlovodíky), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2008 ze zdrojů mimo Společenství, činí 10 102 977,467 kg PPO.

8. Množství regulovaných látek ve skupině IX (bromchlormethan), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2008 ze zdrojů mimo Společenství, činí 168 012 kg PPO.

Článek 2

1. Dovozní kvóty na chlorfluoruhlovodíky 11, 12, 113, 114 a 115 a jiné plně halogenované chlorfluoruhlovodíky na období od 1. ledna do 31. prosince 2008 se přidělují na účely a společnostem uvedeným v příloze I.

2. Dovozní kvóty na halony na období od 1. ledna do 31. prosince 2008 se přidělují na účely a společnostem uvedeným v příloze II.

3. Dovozní kvóty na tetrachlormethan na období od 1. ledna do 31. prosince 2008 se přidělují na uvedené účely a společnostem uvedeným v příloze III.

4. Dovozní kvóty na 1,1,1-trichlorethan na období od 1. ledna do 31. prosince 2008 se přidělují na účely a společnostem uvedeným v příloze IV.

5. Dovozní kvóty na methylbromid na období od 1. ledna do 31. prosince 2008 se přidělují na účely a společnostem uvedeným v příloze V.

6. Dovozní kvóty na hydrobromofluoruhlovodíky na období od 1. ledna do 31. prosince 2008 se přidělují na účely a společnostem uvedeným v příloze VI.

7. Dovozní kvóty na hydrochlorfluoruhlovodíky na období od 1. ledna do 31. prosince 2008 se přidělují na účely a společnostem uvedeným v příloze VII.

8. Dovozní kvóty na bromchlormethan na období od 1. ledna do 31. prosince 2008 se přidělují na účely a společnostem uvedeným v příloze VIII.

9. Dovozní kvóty na chlorfluoruhlovodíky 11, 12, 113, 114 a 115, jiné plně halogenované chlorfluoruhlovodíky, halony, tetrachlormethan, 1,1,1-trichlorethan, methylbromid, hydrobromfluoruhlovodíky, hydrochlorfluoruhlovodíky a bromchlormethan na období od 1. ledna do 31. prosince 2008 jsou stanoveny v příloze IX.

Článek 3

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2008 a jeho použitelnost skončí dnem 31. prosince 2008.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno těmto společnostem:

Agropest Sp. z o.o. ul. Górnicza 12/14 PL-91-765 Łódź	Albemarle Chemicals SAS 28, Étang de la Gaffette F-13521 Port-de-Bouc
Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve	Alcobre SA C/Luis I, Nave 6-B Poligono Industrial Vallecas E-28031 Madrid
Arkema SA 420, rue d'Estienne D'Orves F-92705 Colombes	AT-Karlovo 56 A, General Kartzov str. Karlovo 4302 Bulgaria
Avantec SA 26, Avenue du Petit Parc F-94683 Vincennes	Bang & Bonsomer 20/22 - 3 Jekaba str LV-1050 Riga
BASF SE Carl-Bosch-Str. 38 D-67605 Ludwigshafen	BaySystems Ibéria Crta Vilaseca – La Pineda s/n E-43006 Tarragona
Blye Engineering Co Ltd Naxxar Road San Gwann SGN 07 Malta	Bromotirrena Srl Via Torino, 4 I-04022 Fondi (LT)
Calorie Fluor SAS 503, rue Hélène Boucher ZI Buc — BP 33 F-78534 Buc Cedex	Desautel SAS Parc d'Entreprises BP 9 F-01121 Montluel (Cedex)
Dow Deutschland Anlagegesellschaft mbH Buetzflethersand D-21683 Stade	DuPont de Nemours (Nederland) BV Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Nederland
Dyneon GmbH & Co KG Werk Gendorf D-84504 Burgkirchen	Empor d.o.o. Leskoškova 9a SLO-1000 Ljubljana
Etis d.o.o. Trzaska 333 SLO-1000 Ljubljana	Eurobrom BV Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam Nederland
Freolitus Centrine g. 1D Ramučiai, Kauno r. LT-54464 Lithuania	Fenner Dunlop Oliemolenstraat 2 9203 ZN Drachten Nederland

Fujifilm Electronic Materials (Europe) NV Keetberglaan 1A Haven 1061 B-2070 Zwijndrecht	G.A.L Cycle-Air Ltd 3, Sinopis Str., Strovolos 2835 Nicosia Cyprus
Galco SA Avenue Carton de Wiart 79 B-1090 Brussels	Harp International Ltd. Gellihirion Industrial Estate Rhondda Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX United Kingdom
Honeywell Fluorine Products Europe BV Laarderhoogtweg 18, 1101 EA Amsterdam Nederland	Hovione Farmaciencia SA Sete Casas P-2674-506 Loures
Ineos Fluor Ltd PO Box 13, The Heath Runcorn, Cheshire WA7 4QX United Kingdom	Laboratorios Miret SA (Lamirsa) Geminis 4 E-08228 Terrassa (Barcelona)
Linde Gaz Polska Sp. z o.o. al. Jana Pawla II 41 a PL-31-864 Kraków	Matero Ltd PO Box 51744 3508 Limassol Cyprus
Mebrom NV Assenedestraat 4 B-9940 Rieme Ertvelde	Poż-Pliszka Sp. z o.o. ul. Szczecińska 45 PL-80-392 Gdańsk
PUPH SOLFUM Sp. z o.o. ul. Ziemiańska 21 PL-95-070 Rąbień AB	Refrigerant Products Ltd. Banyard Road Portbury West Bristol BS20 7XH United Kingdom
Sigma Aldrich Company The Old Brickyard, New Road Gillingham SP8 4XT United Kingdom	Sigma Aldrich Logistik GmbH Riedstraße 2 D-89555 Steinheim
SJB Energy Trading BV Slagveld 15 3230 AG Brielle Nederland	Solquimia Iberia C/Mexico nº 3 E-50196 La Muela (Zaragoza)
Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover	Solvay Organics GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover
Solvay Solexis SpA Viale Lombardia 20 I-20021 Bollate (MI)	Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road, Guildford Surrey GU2 7YH United Kingdom
Tazzetti Fluids SRL Corso Europa n. 600/a I-10070 Volpiano (TO)	Vrec-Co Import-Export Kft. Kossuth u. 12 HU-6763 Szatymaz
Wigmors ul. Irysowa 5 PL-51-117 Wrocław	Wilhelmsen Maritime Service AS Wilhelmbarentstraat 50, 3165 AB Rotterdam/Albrandswaard Nederland

Zakłady Azotowe w Tarnowie-Mościcach ul. Kwiatkowskiego 8 PL-33-101 Tarnów	Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 6000 Kecskemét Tatár sor 18. Hungary

V Bruselu dne 30. dubna 2008.

Za Komisi
Stavros DIMAS
člen Komise

PŘÍLOHA I

SKUPINY I A II

Dovozní kvóty na chlorfluoruhlovodíky 11, 12, 113, 114 a 115 a jiné plně halogenované chlorfluoruhlovodíky přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny a na zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2008.

Avantec S.A. (FR)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)
Syngenta Crop Protection (UK)
Tazzetti Fluids Srl (IT)
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

PŘÍLOHA II

SKUPINA III

Dovozní kvóty na halony přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 na kritická použití a zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2008.

Avantec S.A. (FR)
BASF SE (DE)
Desautel SAS (FR)
Poz-Pliszka (PL)
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

PŘÍLOHA III

SKUPINA IV

Dovozní kvóty na tetrachlormethan přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny a na zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2008.

Dow Deutschland (DE)
Fenner Dunlop (NL)

PŘÍLOHA IV

SKUPINA V

Dovozní kvóty na 1,1,1-trichlorethan přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny a na zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2008.

Arkema SA (FR)
Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

PŘÍLOHA V

SKUPINA VI

Dovozní kvóty na methylbromid přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro karanténní a předzásilkové aplikace, pro použití jako vstupní suroviny a na zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2008.

AT-KARLOVO (BG)
Agropest Sp. z o.o. (PL)
Albemarle Chemicals (FR)
Albemarle Europe (BE)
Bang & Bonsomer (LV)
Bromotirrena Srl (IT)
Eurobrom B.V. (NL)
Mebrom N.V. (BE)
PUPH SOLFUM Sp. z o.o. (PL)
Sigma Aldrich Logistik (DE)
Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (HU)

PŘÍLOHA VI

SKUPINA VII

Dovozní kvóty na hydrobromfluoruhlovodíky přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny na období od 1. ledna do 31. prosince 2008.

Hovione Farmaciencia SA (PT)

PŘÍLOHA VII

SKUPINA VIII

Dovozní kvóty na hydrochlorfluoruhlovodíky přidělené výrobcům a dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 a v souladu s ustanoveními rozhodnutí Komise 195/2007/ES a pro použití jako vstupní suroviny, technologická činidla, na regeneraci, zneškodňování a jiné aplikace povolené podle článku 5 nařízení (ES) č. 2037/2000 na období od 1. ledna do 31. prosince 2008.

Výrobce
Arkema SA (FR)
DuPont de Nemours (Nederland) B.V. (NL)
Honeywell Fluorine Products Europe B.V. (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Organics GmbH (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)

Dovozce

Alcobre SA (ES)	Linde Gaz Polska Sp. z o.o. (PL)
Avantec SA (FR)	Matero Ltd (CY)
Bay Systems Iberia (ES)	Mebrom NV (BE)
Blye Engineering Co Ltd (MT)	Refrigerant Products Ltd. (UK)
Calorie Fluor SA (FR)	SJB Energy Trading BV (NL)
Dyneon (DE)	Sigma Aldrich Company (UK)
Empor d.o.o. (SI)	Solquimia Iberia, SL (ES)
Etis d.o.o. (SI)	Tazzetti Fluids SRL (IT)
Freolitus (LT)	Vrec-Co Export-Import Kft. (HU)
Galco SA (BE)	Wigmors (PL)
G.AL. Cycle Air Ltd (CY)	Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)
Harp International Ltd (UK)	Zakady Azotowe (PL)

PŘÍLOHA VIII

SKUPINA IX

Dovozní kvóty na bromchlormethan přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny na období od 1. ledna do 31. prosince 2008.

Albemarle Europe (BE)
Eurobrom B.V. (NL)
Laboratorios Miret S.A. (LAMIRSA) (ES)
Sigma Aldrich Logistik GmbH (DE)

PŘÍLOHA IX

(Tato příloha obsahuje důvěrné obchodní informace, a proto se nezveřejňuje).